

Hétfői Fris Ujság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Férfi ruhát
női kabátot
és szövetárukat

a legolcsóbban

vásárolhat a

Fischer & Co.

confectio áruházban
Fő tér 21 szám alatt.

Csupa optimizmus,

amit a felületes olvasó meríthet ma a hírszolgáltatásból. Nyugalom és csend van a piacon. A forgalom ma már egészen minimális. Rendben sorakoznak a folyószámlák, akár temetőben a sírkeresztek. A pénzpiac csendje különben hasosolít a temető nyugalomához. De még ez a csend is jobb, mint a fölösleges izgalom és az értelmetlen kétségbeesés. A hivatalos sajtóirodák a legkönyebb. Az utasításuk: kerülni minden nyugtalanító hírt és teljes erővel hangosan csendet ordítani.

Közben azonban az élet megy a maga útján. Sőt már nem is megy, hanem vágat, rohan, azt mondhatjuk: zuhan. Közben november elseje is volt, házbérnegyed, adófizetés, váltólejárát... Mindennap előről kezdődnek a kenyérgondok. A pénz egész egyszerűen kikerült a forgalomból. Iróasztalfiókokban, szekrényekben, és szalmazsákokban hever. Ebbe bele kell pusztulni. Függetlenül a Marmarosch-banktól és minden megnyugtató nyilatkozat bőségben is.

Teljesen igaza van a kormányoknak, amikor az adófizető polgárok pénzéből nem adott milliárdokat a Marmarosch segítésére. De egyáltalán nincs igaza, amikor ezt a politikát általánosítja. Átengedjük-e mégis magunkat a kétségbeesésnek? Azt hisszük, hogy ez volna a legnagyobb bűn, amit önmagunkkal szemben elkövethetünk. Ez az öngyilkosság lenne. Várjuk inkább azt, hogy az idők jobbra fordulnak és valami csoda megment bennünket. A forgalomnak fel kell élénkül-

nie, az üzletek megindulnak és a pangás megszűnik. A közgazdasági élet úgy segít magán,

ahogy tud. A természet ereje fog cselekedni a kormány helyett.

Miként került az első bankó forgalomba?

(Szatmár, nov. 10.) Ma, midőn minden államban fejlődést okoz a pénzügyi szakembereknek, hogy a bankjegyek és az aranypénz között a fedezet helyes kapcsolatát megállapítsák, nem lesz érdektelen, ha az első papírpénz születését elmondjuk. A heidelbergi egyetem könyvtárában talált feljegyzés szerint Alhambra várát Tendila gróf ostromolta. Közben kifogyott az ércpénz és nem birta zsoldosait fizetni. Észrevette, hogy a fizetési késedelem miatt elégedetlenség támad és ezen úgy

segített, hogy apró papírdarabokra számokat jegyzett fel, amit azután aláírt. A környéken pedig kihirdette, hogy ezen papírdarabokat mindenki tartozik készpénz gyanánt elfogadni. Utasításának a büntetés félelme miatt mindenki eleget tett és a cédulák rövidesen cseréltek gazdát. A régi dokumentum még azt is megemlíti, hogy a gróf későbbben „becsületesen” és keresztény módra cserélte vissza ércpénzre, ami viszont a mai kibocsájtókról nem mindig mondható el.

Ma mindnyájan sirva vigadunk.

— De mégis az lenne a leghelyesebb, hogy ne mulassunk. —

(Szatmár, nov. 11.) Nem emlékszünk rá, hogy annyi sokbál (a farsangban), annyi estély, táncmulatság, szorakozó összejövetel lett volna valamikor is ami városunkban, mint a mostani vége felé ballagó esztendő folyamán. Egyesületek, egyletek, körök, testületek, nőszövetségek, klubok és egyházak sorra mind rendeztek és tartanak estélyeket, mulatságokat. Ha egy idegen, csak úgy különös passzióból, tisztességtől, figyelné a sok rendezett mulatságot, estélyt, (természetesen nem kultúrestélyre gondolunk), azt hihetné, hogy nekünk jól megy a dol-

gunk-sorsunk, gondok özöne nem nyomja lelkünket és vállainkat, mi igazi hejehujás nép vagyunk — mert van miből mulatnunk. Pedig, a látszat csak nem fenéki tejfel: nem mind arany, ami fénylik! Hiszen ha megfigyeljük, valamennyi ilyen estélyt, összejövetelt, mulatságot jótékony célra rendeznek. Álljunk csak meg e szónál egy pillanatra s gondolkozzunk fölöt.

Azelőtt a különféle egyesületek néha-néha rendeztek egy-egy estélyt, jóformán csak azért, hogy életjelt adjanak magukról, hogy a közönség az ő körükben töltse el kedvesen-

Vajjon

mi a véleményük a Marmarosch Blank betéteseknek Holzmann Simiről ? ...

Vajjon : a közhivatalnokok miből élnek, ha a kormány senkinek sem fizet ? ...

Vajjon : a kereskedők meddig bírják a kihitelezést ? ...

Vajjon : Reiter Sanyika mit szól ahhoz a rengeteg inzolvenciához ? ...

Vajjon : Holzmann Samu ezután is fenntartja fényes szatmári-apparementjét ? ...

vidáman egy-egy estét. Ma, most, egészen más a helyzet. Minden egyesület érzi a nehéz gazdasági helyzetet, csaknem mind küzd a fenntartás és megmaradás súlyos gondjával. S mivel minden egyesület fontos hivatást tölt be és nemes célt szolgál, fennmaradása érdekében rendezi az estélyeket, mulatságokat, hogy így kérje és vegye igénybe a közönség támogatását. És a közönség bizony már-már anyagi erején felül meghozza az áldozatos támogatást, mert érzi, tudja, hogy ezzel „jótékonykelt”, helyesebben jócélt szolgál. Az anyagi segítséssel segíti az egyesületeket erkölcsi, szellemi hivatásuk céljának munkálásában.

Tagadhatatlanul az volna ideális helyzet, ha „mulatság” nélkül adná át, mondjuk, szerényen, diszkréten, mindenki a belépti díjnak megfelelő összeget minden egyes egyesületnek, amelynek mulatságán évenként szívesen megjelen. Ámde „gyarló az ember, míg él.” A maga obulusaiért vár mindig valamelyes ellenszolgáltatást, ha egyebet nem, hát cigánymuzsikát, amely mellett pár órára megpróbálja elfelejteni gondját, buját — baját, amely mellett, a szálló ige szerint: „sirva vigad.” Ez a megállapítás különben már nemcsak mi ránk, magyarokra vonatkozik: a mostani nyomoruságos viszonyok között faj, nyelv és vallás különbség nélkül bizony mi mindnyájan ha vigadunk — „sirva vigadunk”.

Eddig még nem létezett olcsó árban vásárolhat

Női kabátokat,
férfi kabátokat,
bőr kabátokat,
fiú és leányka
kabátokat,
Trenchcoatokat,
felöltőket,
m i k á d ó t

Ifj.

WEISZ IGNÁCZ

nagyáruházában

DEAK-TÉR (Östereicher házban)

Beszédes motívum két név találkozásában.

(Szatmár, nov. 12.) A napilapok hasábjain mostanában két vastagbetűs név került akaratlan szomszédságba, — az Edisoné és a Matuskáé. Az egyik híradás az Edison halálhírért hozta, a másik arról számolt be, hogy a tömeggyilkos Matuska viccel a rabkórházban.

Mephistói vigyorgás érződik ki a gépiesen felöltő párhuzam mögül. És ösztönszerű irtózat tal huzódik az elme, hogy elfogadja a kihívást, ami a méltatlan együtt-szerepeltetés dacára is a ténylegesség szava. A „van“ felett pedig lehet vitakozni, csak letagadni nem lehet.

Építeni vagy rombolni: konstrukció, vagy dekonstrukció? A hétköznapi élet az aktualitások nyelvén löki oda a társadalom elé a kérdést, amit a hideggel a hátában csak kerülget.

Nem állott még név oly egyetemes csodálat ragyogásában, mint Edisoné, a technikai civilizáció egén. Mintha a földkerekség valahány villanyfénye hajbókolna most az atyamester utolsó pompájára. Edison fényhozója volt az emberiségnek, aki a meglepetések Mikulása-ként évente meghozta az örök gyermek emberiségnek a maga képzeletentuli ajándékait. Megtestesítője lett a zsenialitásnak s nimbusza mesebeli méretekre nőtt, hogy szinte feled-

tük, hogy alá van vetve ő is az elmulásnak. Neve már egyet jelentett az emberiség egyetemes önbizalmával, hite, akarása, tudása határtalan lehetőségével.

Ez a makulátlan fényár keletett hozzá, hogy a Matuskában személyesült démoni gonoszság borzalmas fejlettségében megmutatkozzék az „ártás“ árnyalatai iránt oly engedékeny emberiségnek. Egy ilyen emelkedettség és ilyen feneketlen súlyedtség kellett hozzá, hogy kétségtelen fogalmunk keletkezzék az elrugaskodás embertelen rengetegéről.

A menthetelenség ilyen fajtízta esete kellett hozzá, hogy mentőkörülmények nélkül lásuk a bünt, — és embrió korában is annak tartasuk. Fantaszlikussá és türhettellenné kellett lennie, hogy következtességét nyomozni kezdjük.

Beszédes motívum a két név találkozásában, hogy ugyanazon energia egyik kézen milliók üdve, másikon — végzete; az egyiket át tündöklő éjszakához, a másikon örök sötétséghez vezet.

Edison a halált is megható ünnepélyességgel, az élet megszervezésére használta, Matuska mások tömeghalálából viccet csinál. Borzalmasan csattanó viccet, amihez csak egy Sátán röhöghet.

A késői takarékoság már nem segít.

(Szatmár nov. 14.) Hősök legyünk, ezt kívánják az ország minden állampolgárától. Mondjon le mindenről, legegységibb életigényeiről is. Ne várjon senki segítséget az államtól. Akit állásából az uccára tesznek: lássák be, hogy a haza érdekében áldozták fel. És aki hivatalában marad, az mondjon le a rendes ruházkodásról és a mindennapi jólakásról, mert csak így lehet az állam pénzügyeit megmenteni. Kulturális intézmények szüntessék be működésüket. Jótékonyági akciók ne adjanak fát és kenyeret az éhezőknek és fázóknak. Nem azért, hogy ezzel ami saját jövőnket biztosítsuk, hanem

hogy a költségvetést hozzák vele rendbe...

Áruló volna az, aki nem így cselekedne. Különösen akkor, ha legjobb meggyőződése szerint eredményt remélhetne, a „hősi“ önfeláldozástól.

És mi még sem bírnak lelkesedni e heroizmusért. A jelszó hamis csengésű, üres. Nem hisszük, hogy bármilyen lemondások és leépítések árán is segíteni lehetne ennek az államnak pénzügyein. Minden jel arra mutat, hogy a kései takarékoság már nem segít. Esztendők pazarlásai után most már néhány bűnbánó esztendő nem válthatja meg a jövőendő üdvösségét. Nem lehetünk hősök, mire szolgálna most önsanyar-

gatásunk, sőt oktalan öngyilkosságunk? De nem is — akarunk hőrosok lenni, csak közönséges emberek, akik tisztességes

munkával tisztességesen szeretnénk megélni. Csakhogy éppen ehhez nem segítenek...

Ausztria Rothschildok nélkül

Bécsi jelentés szerint az Amstelbank egyik kishitelezője a napokban beadványt intézett a bécsi kereskedelmi törvénytörvényekhez, amelyben azt kérte, hogy a bankigazgatósága valamennyi tagja, elsősorban Rothschild Louis báró tegye le a vagyontalansági esküt arra, hogy az általuk igazgatott banknak tényleg nincs vagyona.

Ha a közmondásoknak nincs ereje, ha egy Rothschildnak is vagyontalansági esküt kell tennie, mi marad meg azokból az anyagi értékekből, amelyeket a világ állandóan hisz?

A bécsi Rothschild bankház készül arra, hogy kivándoroljon Ausztriából. Új hazát keres, mint a többi letört és tönkrement nagyság. Louis báró a Kredit-Anstaltnál és az Amstel banknál nyolcvanmillió schilinget veszített és nem szívesen marad szegényembernek. Hogy vagyona roncsaival hova vándorol ki, még nem tudni, még kevésbé pedig azt, hogy a bécsi Rothschild bank lesz-e valaha megint olyan komoly gazdasági tényező, mint amilyen volt.

A házalók sáskaserege ellen védelmet kér a szatmári közönség és kereskedelem

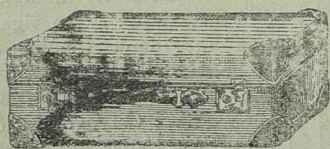
(Szatmár, nov. 14.) A törvény vonatkozó rendelete világosan kimondja, hogy különféle árukat eladó házalók idegen városban csak akkor kereshetnek fel magánszemélyeket, ha arra az illető féltől meghívást kapnak. A meghívást felmutatni nem tudó házalókat a rendőrségnek joga van, sőt kötelessége a város területéről kitiltani.

Ennek dacára nem történik semmi és sajnos — huzamosabb idő óta a házalók nagy tömege, valóságos sáskaserege keresi fel városunkat és különféle silány minőségű árukkal csapják be a laikus közönséget és egyidejűleg tönkretezik a helybeli, amugy is küzködő kereskedelmet. Különösen sok ezek között a házalók között a szőnyegárús, akik valóban primitív portékáikkal árasztják el a szatmári piacot. Kérjük, hogy tudnak becsapni!... Náluk ez a jelszó, hisz a vásár után ezeknek már bottal ütheti a nyomát a rászedett polgár. Számítatlan esetről hallottunk már, hogy ilyen szőnyegárús „potom“ kétezer lejekért minő vacak, színehagyó szőnyeget szózt a gyanútlan vevő nyakába, amelyről persze azt állította, hogy valódi gypaju, ere-

deti székelymunka és tartós színű.

Már több ízben felhívtuk ezekre a becsapásra utazó uccai árusokra az illetékes hatóság figyelmét, amelyet most megismétlünk azzal a kéréssel, hogy utasítsa közegeit arra, hogy az ilyen házalókat, uccai szőnyegárúsokat szólítsák fel igazolásra és alkalmazzák velük szemben a törvény vonatkozó szakaszát, utasítsák ki őket a városból, ahol csak a közönség és a tisztességes kereskedelem kárára tartózkodnak. A törvény szelleme szerint ez a rendőrség hatáskörébe tartozik és kötelessége a helybeli kereskedelem érdekeit az idetolakodó házalók sáskaseregének tisztességtelen túlkapásaitól megvédeni s egyben a laikus közönség becsapását is lehetetleníteni.

Mi a legnagyobb készséggel tettünk eleget a kereskedők és a közönség köréből felénk áradó azon kérésnek, hogy ezen érdekeiket súlyosan veszélyeztető anomáliára hívjuk fel ismételt az illetékes körök szíves figyelmét, — de ezuttal hinni szeretnénk, hogy ennek végre meg is lesz most már a kívánt eredménye.



Iskolatáskák, redikülök és bőröndök legolcsóbb beszerzési helye.

Székely István

bőrönd és szíjgyártó

üzletében

Strada Mihai Viteazul (Rákóczi - ucca) 28. szám.

HIRES

Diszebéd.

Vig asztalon vigasztalón
Int felém a pompa...
Ezer féle dísz van rajta,
Kedvem mégis tompa.

Mért nincs nekem summa pénzem
Ugy egy kocsidérék? ...
Sok bankóval, pénz abrosszal
Asztalt teriténék...

Oda hívom aki szegény,
Had duskáljon benne,
Diszebéd a győzelem
Tudom, engém lenne!

Garabonciás.



— **Volt lengyel légionisták figyelmébe.** Mindazokat, akik 1914-1918 vagy pedig 1919-1923 években a lengyel hadseregben illetve a lengyel légióban szolgáltak, felkéri Poputh Árpád Miklós, hogy saját érdekükben jelentkezzenek Miklósi Ferdinánd Leonál a Lengyel Légionisták Egyesületének elnökénél, Budapest, X. ker. Szabósy u. 58. sz. le- vélileg írják meg továbbá élet- rajzi adataikat, küldjék be 2 kistényképüket, pontos címüket, foglalkozásukat s a légióban volt beosztásukra vonatkozó okmányait.

— **Indiána államban** van egy falu, melynek lakossága a jövő évre nem kell adót fizessen, mert az ez évre begyűlt adó összege már fedezi a jövő évi kiadásokat is. Hol vagyunk mi ettől?

— **Értésítés az iparjogról lemondó iparosokhoz.** A pénzügyigazgatóság tudomására hozza az adózó polgároknak, hogy minden egyes esetben, amikor iparendélyükről lemondanak, hogyha egyáltalában nem akarják folytatni adózott foglalkozásokat, adjanak be azonnal egy adótörlési kérelmet a pénzügyigazgatósághoz címezve, mert az iparendély vagy brevet pusztá lejelentése nem ad jogot az adó törlésére.

— **Bebizonyították hogy a farkas fél a hegedűszótól.** Ha egy hegedűművész és egy farkas találkozik, valamelyikük elmenekül. Kérdés, hogy melyik? Ez a problémát oldotta meg kísérleti úton a londoni állatkert igazgatósága. Már régebben ismerték azt a cigánylegendát, amely szerint a farkas megijed a hegedűszótól. Most a farkasketrecekben pánikszertű hatással volt a hegedűszó a farkasokra. A vadállatok behúzták a farkukat és kétségbeesett vonítással menekültek a hegedűszó elől a ketrec mélyébe.

— **Feltalálták a törhetetlen üveget,** Le Hadri amerikai mérnök olyan üveget talált fel, amely nem törik össze, sőt, amelyet revolvergolyóval sem lehet átlőni. A mérnök olyan módon mutatta be találmányát, hogy egy hatalmas, de alig néhány milliméter vastag üveg- tábla mögé állt és egy rendőrrel huszonöt lövést lőtetett az üvegen keresztül önmagára, anélkül azonban, hogy a golyók az üvegfalon áthatoltak volna. Az amerikai hatóságok az üveget a rendőrautók felszerelésére fogják felhasználni.

— **Kétes követeléseket adjunk oda a munkanélkülieknek:** ez Eisler Sándor temesvári fakereskedő figyelemre- méltó eredeti ötlete. Azt javasolja, hogy a kereskedők mondanak le ilyen reménytelen kintlévőségeikről, illetve ruház- zák át a városok vezetésére, hogy ez aztán hajtsa fel ahogy arra több módja van — a munkanélküliek segélyalapja javára. Temesvárt kaptak a célszerű- nek látszó ideán; nem volna-e helyes, ha ez nálunk is felve- tődne? ...

— **A zágrábi püspök az erkölcsatlenség ellen.** Zágráb A katolikus püspök egyház- megye lelkészkezdő papságához és a hívekhez pástorlevelet intézett és abban az elfajult naturalisztikus életfelfogás fölött tört pácát. Ez a felfogás meg- rendíti a vallásos gondolkodást és tápot ad az erkölcsatlenség- nek. Inti a papságot, hogy has- sanak oda, hogy megszűnjenek a strandfürdők és mindkét nembeliek közös turista és sport- kirándulásai. A szülőket pedig felszólítja, hogy szigorúan val- lásos erkölcsi nevelésben része- sítsék gyermekeiket.

— **Drágul az arany.** Az utolsó időben a nemes fémek piacain az arany és ezüst ára nagy emelkedést mutat, aminek magyarázata, hogy a nyugati tőke nagy mennyiségben vásá- rolja az aranyat és ezüstöt, hogy ilyen módon biztosítsa magát az esetleges árvesztes- ségekkel szemben.

— **Zsidó munkanélküliek megütköztek a rendőrség- gel Jeruzsálemben.** Jeruzsá- lem. Zsidó munkanélküliek tüntetést rendeztek olyan narancs- ültetvény előtt, ahol arab mun- kások dolgoztak. A tüntetés u- tán Hedera zsidó kolónián ösz- szeütközés támadt a tüntetők és a rendőrség között. Ennek során számos sebesülés történt. A rendőrség sok tüntetőt letartó- zatott.

— **A kollektív magyar szüntársulat Szatmáron.** Tud- valevő, hogy a színházi koncesz- sziók kiadása a szabad verseny jegyében indult s ennek követ- keztében hárcmmal kevesebb társulat jutott városához. Ilyen- formán egy egész sereg jóné- vű színész maradt kenyér nél- kül. Ezek a színészek összeáll- tak és Mihályi Károlyt választva igazgatójuknak, kon- cessziót kértek a nevére. Ezzel a koncesszióval kollektív ala- pon már meg is kezdték mű- ködésüket és bejárák egész Erdélyt. Ebbe a kollektív tár- sulatban a következő színészek vannak: Szabó Ica, Kerekes Ilo- na, Kertész Mancsi, Vékony Ilo- na, Palucz Vilma, Fekete Irén, Homokay Pál, Berengh Béla, Mihályfy László, Olasz Lajos, Tompos József és Mihályi Ká- roly, akik már hozzánk is ellá- togtattak és nívós előadásokkal s feltűnően olcsó helyárák mel- lett óhajjták néhány estén át szórakoztatni a szatmári publi- kumot.

— **13 éve már!** ... Az el- mult szombaton volt 13 éve an- nak, hogy megkötötték a fegy- verszünetet. Ebből az alkalom- ból delelőtt 11 órakor az egész országban két percre leállott minden munka, a gyárak sziré- náztak, az iskolákban ünne- pélyeket tartottak.

— **Borbejelentés.** Az adó- hivatalhoz érkezett pénzügyi- miniszeri rendelet szerint a bor- termés mennyiségét december hó 1-ig kell bejelenteniök a szállótulajdonosoknak

Hirdessen a „Hétfői Friss Ujság“-ban.

— **Páratlan kedvezmény előfizetőinknek.** A temesvári Moravetz céggel, mely Románia legnagyobb zeneműkereskedése, sikerült megállapodást létesite- nünk, amely szerint minden elő- fizetőnk 10 darab értékes kottát kap nevezett cégtől teljesen in- gyen, ha lapunk más oldalán közzétett feltételeknek eleget tesz. Amidőn ezen páratlan kedvezményünkre felhívjuk ol- vasóink szíves figyelmét, egy- ben kérjük, hogy lapunknak új- jabb előfizetőket szerezni szí- veskedjenek, akik szintén rés- zesülni fognak ezen egyedül álló értékes kedvezményünkben

A kiadóhivatal

— **Államkötvények a mezőgazdasági adósságok kon- vertálására.** A kormány a mezőgazdasági adósságok konver- talására 8 százalékos államilag garantált kötvényekkel akar ki- bocsájtani. A kötvények elfoga- dása nem lesz ugyan kötelező de biznak abban, hogy ugy belföldi, mint külföldi fizetése- küi el fogják azokat fogadni.

— **Az állam kötelezővé teszi a ház és boltberek le- szállítását.** Bukarestből jelen- tik: Az Adeverul jelentése szer- int a pénzügyminiszteriumban legközelebb egy bizottság ala- kul, amely az élet megolcsósó- bítása végett kötelezővé fogja tenni a ház és a boltberek bizonyos százalékkal való leszá- lítását.

— **Romániai bank kávé- házat vásárol Magyarorszá- gon.** A Casa Noastră pénzinté- zet állítólag megvásárolta a bu- dapesti Abbázia és Kovács ká- véházakat az Oktogon téren. A Cuvantul szolgál evvel a cse- megével, tiltakozván a román tőke magyarországi áthelyezése ellen. Hogy mi ebben a való, nem lehet tudni, mert a regáti lapok hasábjain sok kacsa kelt szárnyra, csak azért, hogy fo- rogjon a levegő, s ne pihenjen a gyűlölet.

— **Ingyen kaphat egy vég vász- nat és egy pár női vagy férfi cipőt** ami Önnek jó, a **Textil és cipő áruházban**, ha legalább 200 lej ér- tékű textil árut, vagy egy pár cipőt vásárol, az ugys meglegőben leszá- lított árak mellett. Minden vevő kap egy sorszámot és Szilveszterkor azon vevők között lesz kisorsolva, aki ilyen szám tulajdonosa lesz. Gyermek, leány, női és férfi diva- tos hócipők nagy választékban és versenyen kívüli olcsó árban! ...

A kiadóhivatal postája

Hátralékos előfizetőinknek: Szíveskedjenek már rég óta esedékes „előfizetési” hátralékukat rendez- ni. A lap előállítására pénzbe kerül s mi is csak úgy tudunk eleget ten- ni kötelezettségünknek, ha olvasó- ink a lapárát megfizetik.

MEGNYILT!

az új vegetáriánus étterem, tejcsarnok és kávézó
Str. Lucaciu (Hám János ucca) 10. szám alatt.

Ne legyen egészségének ellensége,

ne mérgezze meg szervezetét hussal. Tisztán kezelt és izletes ételeket csak az új vegetáriánus étteremben kaphat!

Araink a következők:

Nagy adag reggeli, vagy uzsonna haboskáv 6 lei
nagy adag „Margareta” reggeli habos kávé, tea vagy ha- boscsokoládé, méz, vaj és kenyér 15 lei, vegetáriánus ebéd, vacsora étlap szerint már 10 leitől. Csemegeajátok nagy választékban!

Minden vasárnap töltöttkáposzta! Naponta friss tejfeles turó! Okvetien abonáltsa magát!

Tulajdonos: MARGARETA ROTH

Apolló

Hétfői:
A LELKEK ÖRVÉNYE Tolsz-
toj ÉLŐ HOLTTEST

Uránia

Hétfői:
A vadlovások legszebb filmje:
A VÖRÖS ÁRNYÉK

A hét humora

A korzón.

- A férjed vette az új kalapodat?
- Igen. De ő még nem tud róla.
- Mit csinál ott az a sok ember, hogy úgy összedugja a fejét? Talán valami titkot beszélnek meg?
- Dehogy. Az ott egy csomó szenvedélyes dohányos, akik most rágyujtanak.
- Hiszen alig halt meg a feleség és már is nősülni akarsz?
- Igen. Könnyebben bír el az ember két szerencsétlenséget egyszerre.
- Miért hívják a kis tolvajokat szegény bűnösöknek?
- Mert a nagy tolvajok gazdag bűnösök.
- Képzelve csak, micsoda tapintatlan ember ez a Szegessy. Már oly régen udvarol nekem, míg végre a hozományom iránt érdeklődött.
- Ez aztán tényleg szemtelenség és vajjon mit válaszolt ennek az arcátlan embernek?

A Viktóriában.

- Schön Jenő beszél a törzasztárnál:
- Olvastatok a tegnapi lapokat?
 - Olvastuk.
 - Na akkor azt is olvastatok, hogy Nemetiben egy asszony nyolc nap óta fekszik és a pap nem akarja eltemetni?
 - És miért?
 - Mert még él!...

Egy héttel ezelőtt faluról bejött cselédleányt a gazdája elküldte a trafikba.

- Julcsa, itt van husz lej, hozzon nekem Carpatit.
- A cseléd elmegy, de egy óra múlva visszatér és kérdi:
- Nagyságos úr, mit hozzak?...
- Hát már elfelejtetted, hiszen egész uton mondtad!
- Igen, de a sarkon találkoztam a Pistával...

- A tanító kihívja Mórickát és feladja a kérdést.
- Móricka, bizonyítsd be nekem, hogy a föld kerek.
 - De kérem, tanító ur, — szepeg Móricka — én ezt sose állítottam.

Kohn nagyon köhögött. Elment az orvoshoz csillapítóért. Az orvos szórakozottságból valami erős hashajtót írt neki. Másnap fölélelt az uccán találkozik Kohnnal:

- Na, hogy van? Köhög még?
- Hát merek?...

MOZI.

HETI MŰSOR:

APOLLÓ:

Hétfőn, fél 6, fél 8, 10 órai kezdettel: **A lelkek örvénye** Tolsztoj **Az élő holttest** regénye filmen. Főszerepekben John Gilbert, Renée Adolfe, Conrad Nagel, Eleanor Boardman. Előtte **Pinty és Ponty** két felvonásos hangos burleszk
Jön: **A legszebb tango** A szezon legsikerültebb pazar kiállítású operettfilmje, főszerepben **Illy Forszt, Fee Milten, Verebes Ernő.**

URANIA

Hétfőn, kedden, és szerdán: fél 6, fél 8, fél 10 órai kezdettel. **A Sivatang Dala** (A vörös árnyék) lovas bravurokkal tarkított kalandor dráma.

ÉRTESÍTÉS

Az irodalom komoly barátait tisztelettel értesítem, hogy

„IRODALMI EGYVELEG“

című könyvem, mely szórakoztató elbeszéléseket, verseket és életbölcseleti igazmondásokat tartalmaz, már megjelent.

E könyv

nyolcadrét nagyságban, százharminkét oldalon, finom papíron, több könyvdisszel, elsőrendű nyomásban készült. Sziveskedjék e könyvet nálam megrendelni.

ÁRA: 200.-Lej.

Kiváló tisztelettel:

JOLÁTHY B. ZOLTÁN.

Nem kell Karlsbadi kúra, mert a BIKSZÁDI GYÓGYVIZ

minden embernek az egészségét adja vissza. **BIKSZÁDI** víz minden családban áldást jelent.

Vezérképviselő: Grünfeld

és Izsák
Calea Traian (v. Attila u.) 5.
Telefon: 359.

Ez a hely a Kazinczy u. 12 szám alatt levő „**Apolló**“ droguéria számára van fenntartva, de hirdetését nem közöljük, mert nincs szüksége reklámra. Az „**Apolló**“ droguériáról, ugyanis mindenki tudja, hogy áruai a legjobbak és a legolcsóbbak.

Rádiók

és alkatrészek

Villamos égők, csengők, vasalók, hasmelegítők, szerelési anyagok stb. stb. a legjobb minőségben és legolcsóbban

Gondánál.

Szerelés! Telefon: 4-21.

RAPID

nemzetközi szállítási és vámolási iroda.

HALMI. Str. M. Eminescu 11.
TELEFON: NO. 4.

Export. Import.

MEGÉRKEZTEK

a legújabb típusu

Ford

6 ABLAKOS 4 AJTOS fedett személy-autók.

Vas és Vasárbehozatali **R. T. Géposztálya**

SATU-MARE

Telefon: 19.

Bárminő kézimunkát

a lehető legolcsóbb árban vállal:

Blatniczki Gizella
postakezelőnő,
Udvariban.

Levelezőlap hívásra házhoz is elmegy

Minden előfizetőnk kottát kap teljesen ingyen

a temesvári **Moravetz**

zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (október 1-től szóló) negyedévi előfizetési nyugtáját a fenti cégnek beküldi.

A **Moravetz** cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak, jegyzéket bárkinek ingyen küld.

VIKTÓRIA

kávéházban

ma és minden este
Horváth Jancsi kitűnő zenekara muzsikál!

FEDJE HÁZÁT

Muschong

Tartós,

Olcsó

Könnyű.

Gyár:

Muschong J. & Co.

LUGOJ

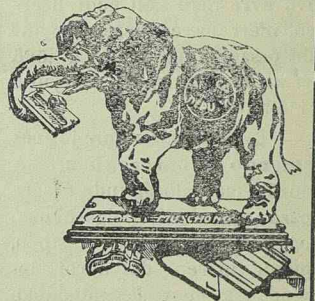
Vezérképviselő:

ID. REITER MÓR

épülete és építkezési anyagok nagy raktára.

SATU-MARE

Telefon: 65.



Zongorázik?

Hegedül?

Van gramafonja?

Kottát, hangszert, lemezt, könyvet addig sehonnét ne rendeljen, amíg árjegyzékünket nem látta!

Áraink a legolcsóbbak.

Kedvezményeink meglepőek!

Magyar levelezés. Kérje még ma árjegyzékünket!

Cím **SCALA, București, C. P. 101.**

— **Lourdes** folyóirat XV-ik év., folyamát melegen ajánljuk az érdeklődők szíves figyelmébe. Állandóan a leghatásosabb cikkekben ismerteti **Lourdes, Limpas, Lisleux, Nevers** (b. Bernedette), különös pedig **Konnersreuth (Neumann Teréz)** csodás eseményeit. — Szervezi évenként **Lourdes** zarándoklatát Páduába is (38-adszor megy.) Ajánlja kiadványait (**Lourdesi** ajtatószagok, **Lourdes** Naptár, **Limpas**, stb.) — Terjeszti a **Lourdesi** vizet stb. Mutatványszámat készséggel küld **LOURDES** kiadóhivatala Sopron (Tóth-nyomda.)

ROMBÁDOL

az a nézet, hogy izléses nyomtatvány nélkül is elérhetünk üzleti sikert.

a Hirsch féle

nyomdaiműintézet

izléses és olcsó üzleti

nyomtatványban

van a siker titka. Kérjen árajánlatot!...

a Dácia kávéház

a legkellemesebb szórakozóhely. Esténként hírneves zenekar hangversenyez. Kitűnő konyha, elsőrendű fajborak. - Szolid árak!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **Satumare, Str. Col. Jacobini** (v. Várdomb u.) 13.

Előfizetési árak:

Romániában egy évre 200 Lej

Csehszlovákiában egy évre 90 cK

Kéziratokat nem adunk vissza.

Minden cikkért írója felel.

Főmunkatárs: **Joláthy B. Zoltán.**

Kiadja: **Hirsch M. Lajos**